

Dvajseta mednarodna olimpijada iz jezikoslovja

Bansko (Bolgarija), 23.–29. julij 2023

Rešitve nalog individualnega tekmovanja

Naloga št. 1.

		○	→		
●→●		<i>videl sem (nekaj)</i>	<i>gledam (nekaj)</i>		
↑ ●		<i>bil sem viden</i>	<i>gledan sem</i>		
1. os. ed.	○	→	3. os. ed.	○	→
●→●	-n'	in-	●→●	-y'	—
↑ ●	in-	in-	↑ ●	-∅	a-

1. →:

- $-CV \rightarrow -C'V$ ($\text{ʃ}' \rightarrow \text{ts}'$);
- $-V_1CC'V_2- \rightarrow -V_1CV_XC'V_2-$, $V_X = (V_1 = V_2) | a$

2. ↑:

- $-\text{ʔ}$ ($-C'V \rightarrow -CV | _ \text{ʔ}$);
- ○: $(C)V_1CV_2- \rightarrow (C)\bar{V}_1CV_2-$

- 4. • $n \rightarrow m | _ \{p, p'\}$
- $n \rightarrow \eta | _ \{k, k'\}$

5. $\langle p, t, k \rangle \rightarrow \langle b, d, g \rangle | \{m, n, \eta\} _$ 3. $n' \rightarrow \eta$, $y' \rightarrow y | C'V _$

(a)

	Oblika 1	Oblika 2	Prevod
15.	netkay'	innetak'a	<i>riniti</i>
16.	kiri'y'	iggir'i	<i>vleči</i>
17.	p'uhruy'	imp'uhur'u	<i>delati luknje</i>
18.	her'oy	inher'o	<i>gladiti</i>

Rešitve nalog individualnega tekmovanja

(b)

39.	her'oŋ	<i>zgladil sem (nekaj)</i>
40.	iniŋpaʔ	<i>odšel sem</i>
41.	aplaʔ	<i>bilo je odprto</i>
42.	ŋur'uy	<i>izbral je (nekaj)</i>
43.	pirin'	<i>videl sem (nekaj)</i>
44.	iŋsawats'a	<i>sadim (nekaj)</i>
45.	k'aaniʔ	<i>bilo je ulovljeno</i>
46.	imp'ihanaʔ	<i>skačem</i>
47.	ahikaʔ	<i>šivan je, tkan je</i>
48.	iniplaʔ	<i>bil sem umit</i>

Naloga št. 2.

- Vrstni red besed:

– S V DO (IO) \equiv DO ^SV (IO) (S_(samostalnik))

(S = osebek; V = povedek (glagol);

DO = neposredni predmet; IO = posredni predmet [-mukary])

– lastnik lastnina

-

	1. os. ed.	2. os. ed.	3. os. ed.	
			(m)	(f)
lastnik = osebek	n(I)-	p(I)-	(I)-	u-
IO; DO ($\neg \exists$ IO)	-nu		-ry	-ru

$$(I)- = \begin{cases} i \text{ } _ \{nh, tx, x\} i \\ y \text{ } _ C & ; n > nh \mid _ i \\ \emptyset \text{ } _ V \end{cases}$$

-

del telesa	\neg lastnina	-txi ($-y > -i \mid _ -txi$)
(samostalnik)	lastnina	-te

- (a) 17. **uwa xinhikaru sytu** — *Spomnila se je ženske.*
 18. **txipary nhinhikary** — *Pojedel sem banana.*
 19. **kyky aikute ppsykary ywamukary** — *Dal si mu hišo od moškega.*
- (b) 20. $\left. \begin{array}{l} \text{uwa mynary kanawa ximakymukary} \\ \text{kanawa umynary ximakymukary} \end{array} \right\} \text{ — Prinesla je ribi kanu.}$

Rešitve nalog individualnega tekmovanja

- (c) 21. *Našel si hišo.* — { aiku papukary
pita apukary aiku
22. *Prinesel sem deklici tvoj kanu.* — { pykanawate nymynaru hātakurumukary
nuta mynaru pykanawate hātakurumukary
23. *Prinesel mi je tvojo vodo.* — { pīpurāāte ymynanu nutamukary
ywa mynanu pīpurāāte nutamukary
24. *Moški je popil kri od deklice.* — { hātakuru herēka ātary kyky
kyky ātary hātakuru herēka
25. *Spomnil sem se očesa.* — { ukītxi nhixinhikary
nuta xinhikary ukītxi
26. *Pojedel si mojo banano.* — { nhitxiparyte pinhikary
pita nhikary nhitxiparyte

Rešitve nalog individualnega tekmovanja

Naloga št. 3.

1. osebek:

- **nak** 1. os.
- **o** 2. os. ed.
- **e** 2. os. mn.

2. • **b** 'res '

- **bat** 'No, —.'
- **bam** 'Oh, —!'

3. **a** (osebek = 3. os. ed.)4. **um** 'zaman '5. **e** {osebek, predmet} = 1. os. mn.koren = ...C↑C⁺

predmet:

- **ana** 1. os.
- **aya** 2. os. ed.
- **a** 2. os. mn.
- **e** 3. os. ed.

kb > mb; e o > i u | _ C* V C* V C* #

- (a) 18. **e-yuyanah** — *Zdrznili smo se.*
 19. **ba-ihwin** — *Res je jokal.*
 20. **nabum-kisayah** — *Res sem zaman pljunil nate.*
 21. **bat-yadawn** — *No, pozabil vas je.*
 22. **ubamum-kolewn** — *Oh, zaman si se mu posmehoval!*
- (b) 23. *Splaval je na površje.* — **a-tameb**
 24. *No, vrnil si se.* — **obat-dahetok**
 25. *Oh, utišal sem ga!* — **nabam-hoyeb**
 26. *Res nas je spodil stran.* — **be-utanab**
 27. *Res ste zaman pljunili na nas.* — **ibume-kisanah**

Rešitve nalog individualnega tekmovanja

Naloga št. 4. S = osebek, O = predmet

S	O	
1 2	3	-ā(w)
1	2	-it-in
2	1	-in
3	1 2	-ik(o w)

•

ni-	2. os. $\notin \{S, O\}$ \wedge 1. os. $\in \{S, O\}$
ki-	2. os. $\in \{S, O\}$

 + koren +

+

1. os. mn. $\in \{S, O\}$:	-(n)ān
2. os. mn. $\in \{S, O\}$ \wedge 1. os. mn. $\notin \{S, O\}$:(-ā)wāw

 +

3. os. mn. $\in \{S, O\}$:	-(w)ak
-----------------------------	--------

•

ē-	ko ...
∅-	če ...

 } + koren +

S	O	
1 2	3	-ā(w)
3	1 2	-ik(o w)

 +

{S, O}	
{2. os. mn., 3. os. ed.} :	-yēk
{1. os. mn., 3. os. mn.} :	-yāhkwāw
itd.	

- (a) 22. ē-wāpamikoyēk — ko vas on vidi
 23. ninakinikonān — on nas ustavi
 24. kikakwēcimāwāw — vi ga vprašate
 25. kiwīcihitināwāw — jaz vam pomagam
- (b) 26. če jih mi vprašamo — kakwēcimāyāhkwāwi
 27. oni vas izzovejo — kimawinēskomikowāwak
 28. oni mi pomagajo — niwīcihikwak
 29. ti jih vidiš — kiwāpamāwak
 30. jaz vas ustavim — kinakinitināwāw

Naloga št. 5.

•
$$\left[\begin{array}{l} 400 : \text{kampwoo} \\ \alpha_1 \times 400 : \text{kampw} \alpha_1 \end{array} \right] + \left[\begin{array}{l} 80 : \eta\text{kkuu} \\ \alpha_2 \times 80 : \eta\text{kwuu} \alpha_2 \end{array} \right] + \left[\begin{array}{l} 20 : \text{be} \alpha_3 \\ \alpha_3 \times 20 : \text{be} \alpha_3 \end{array} \right] +$$

$$[10 : \text{k}\epsilon] + [5] + [\beta], 2 \leq \alpha_{1,2,3} \leq 4, 1 \leq \beta \leq 4$$

• +: na

- 1: niḡkin | -niḡkin → -ni
 2: shuunni
 3: taanre
 4: sicyεere | -sicyεere → -ricyεere
 5: kaḡkuro | kaḡkuro na → baa-

Rešitve nalog individualnega tekmovanja

- (a) **kampwɔhii shuunni na ke** 810
ŋkuu na baataanre 88
- (b) 15 **ke na kaŋkuro**
109 **ŋkuu na beŋjaaga na baaricyɛɛre**
152 **ŋkuu na beetaanre na ke na shuunni**
403 **kampwoo na taanre**
1534 **kampwɔhii taanre na ŋkwuu sicyɛɛre na ke na sicyɛɛre**